

# L'ECHO DE CHARLEVOIX

JOS. T. FORTIN EDITEUR-PROPRIÉTAIRE

HEBDOMADAIRE

J. EDOUARD FORTIN, DIRECTEUR

## Ouvrage pratique

Nous accusons réception, avec plaisir, du petit "Manuel de Droit Commercial" que viennent de publier MM. Wilson et Lafleur, de la librairie générale de Droit et de Jurisprudence, de Montréal, et dont MM. Saint-Cyr, et Mathieu A. Bernard, avocat, sont les auteurs.

Cet excellent ouvrage en est à sa seconde édition—la première ayant été épuisée en quelques mois—et nous nous demandons pourquoi, dans nos écoles où se donne le cours modèle, cet ouvrage n'est pas enseigné.

L'enfant qui sort de l'école, aujourd'hui, ne devrait pas ignorer les principes premiers du droit commercial, ce qu'est un billet, un chèque, une traite, ce qu'on entend par cautionnements, dépôt, nantissement, prescription. Il devrait posséder les premières notions de l'assurance et de la société.

On ne lui montre rien de cela. C'est une lacune à combler et l'ouvrage de MM. Saint-Cyr et Bernard vient à point. Il faut donner à l'enseignement du droit commercial, dans nos écoles, plus d'importance qu'il en a actuellement. Avec l'agriculture, c'est la science qu'on néglige le plus.

Pour ce qui regarde tout particulièrement la Baie St-Paul, nous attirons l'attention de nos Frères Maristes sur ce point important. Qu'ils étudient cet ouvrage de Droit commercial, qu'ils l'enseignent à leurs élèves. Le texte du volume est simple, clair, bien divisé, et nos enfants retireront de cette étude, un réel profit.

## Un scandale.

Montréal est en train de se faire exploiter une fois de plus par le trust de la Montréal Power. Certains échevins, dont le programme, lors des dernières élections municipales, reflétait l'expression d'une indépendance absolue, se sont livrés, moyennant finances, pieds et poings liés, au directeur du trust.

Nous nous demandons si, en plein vingtième siècle, avec toute la publicité que l'on donne aux actes louches de ces spéculateurs sans vergogne qui viennent exploiter une population, saigner une ville à blanc, après une vigoureuse campagne de presse et de tribune, Montréal va se laisser ainsi pressurer, sans, au moins, jeter à la porte et clouer au pilori ces échevins vénaux qui font de leur mandat, un objet de spéculation.

Voilà que deux compagnies—la Cie de Saraguay et la ville de Westmont—s'engagent à fournir l'éclairage à Montréal, à 30 pour cent meilleur marché que les prix que la ville doit payer au Trust, qui demande un monopole de 38 ans, et les échevins rejettent cette proposition pour accorder la demande du Trust?

Ce serait inique, révoltant, et le conseil de ville qui sanctionnerait une telle mesure serait le plus vénaux, le plus impudent que nous ayons encore vu.

Il devrait y avoir une loi pour punir d'emprisonnement ou d'exil

les auteurs de telles crimes contre la morale et l'ordre public.

## Dans un état fatal

Sauvé juste à temps par les Pilules Roses du Dr Williams

"Avant de commencer à prendre les Pilules Roses du Dr Williams, ma fille Lena paraissait plutôt morte que vive," dit Mme Geo, A. Myles, de South Woodlee, Ont. "Son sang paraissait s'être complètement changé en eau. Alors elle commença à avoir de graves attaques de maladies de cœur. A la moindre émotion son cœur battait si rapidement qu'elle venait beaucoup, n'avait pas d'appétit, et le peu de nourriture qu'elle prenait ne paraissait pas le nourrir. Elle reçut les soins d'un des meilleurs médecins de cette partie du pays; cependant son cas s'aggrava de jour en jour, et son cœur devint tellement malade que nous craignîmes un dénouement fatal. Elle dormait très peu et s'éveillait souvent en tressaillant et sautait quelquefois de son lit. Ces tressaillements déterminaient souvent une mauvaise attaque de maladie de cœur qui la laissait faible et épuisée. Nous avions perdu presque tout espoir de la voir revenir à la santé quand nous résolûmes d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams. Après en avoir prise une couple de boîtes elle commença à mieux dormir la nuit et à avoir des couleurs sur les lèvres. A partir de ce moment elle continua à prendre du mieux, et après avoir pris huit boîtes de pilules elle jouissait d'une santé parfaite. Elle est maintenant âgée de quinze ans et l'image de la santé, et depuis qu'elle fait usage des pilules elle a engraisé d'environ quarante livres. Il n'y a que ceux qui la vire malade qui peuvent se rendre compte du merveilleux changement qu'ont opéré en elle les Pilules Roses du Dr Williams. Je crois que sans ces pilules elle serait morte aujourd'hui, et c'est avec beaucoup de reconnaissance que je vous écris dans l'espoir que d'autres personnes malades puissent en bénéficier."

Et les Pilules Roses du Dr Williams peuvent faire autant de bien à toutes les jeunes femmes faibles, malades, pâles, anémiques et au portes de la mortelle consommation. Par ce moyen, elles frappent juste à la racine de toutes les maladies telles que l'anémie, les maux de tête et de dos, le battement de cœur, l'indigestion, la névralgie, le rhumatisme, les maladies secrètes et les irrégularités chez les filles et les femmes. Vendues chez les marchands de remèdes ou expédiées par la poste moyennant 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, par la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

## En France

M. Clemenceau a lu, devant les chambres françaises, sa déclaration de principes. Elle a été approuvée par une majorité considérable. Le Bloc s'est groupé autour du nouveau cabinet, la Droite

lui a refusé un témoignage de confiance et le Centre paraît s'être abstenu. Le télégraphe nous apprend que de nombreux interpellateurs ont essayé de connaître la pensée des ministres sur les détails d'application de loi de la séparation et que le débat s'est assez longuement prolongé, mais, au moment où nous terminons notre journal, nous ne sommes pas pour cela plus renseignés, car les dépêches sont d'un vague extrême et ne nous apportent aucun renseignement précis.

Les dernières lettres pastorales publiées par la presse française indiquent que les évêques ordonneront à leurs prêtres de ne point quitter leurs églises le 12 décembre prochain.

D'après une dépêche, M. Briand aurait déclaré, dans une conversation, que les catholiques sont les seuls à ne pas former d'associations culturelles. Il y a à cela une raison très simple, c'est que le type d'associations culturelles prescrit par le gouvernement convient à tous les autres cultes, excepté au culte catholique.

## La note juste

Dans un récent article que vient de publier le "Globe", de Toronto, le rédacteur de ce journal a donné la note juste sur le caractère, les idées et la politique de M. Bourassa.

Le confrère, après avoir posé en principe que le député de Labelle, pas plus que le fameux McLean, ne peut devenir chef de parti, parce qu'il faut, en sus de l'habileté et de l'intégrité, certaines qualités personnelles que ces deux hommes ne possèdent pas, dit, de M. Bourassa :

"M. Bourassa est un libéral de forte teinte radicale. Il possède des qualités d'intelligence tout à fait supérieures, et c'est un esprit très brillant, d'une valeur absolument exceptionnelle. Il a beaucoup plus de lecture, et de lecture plus sérieuse et plus profonde, et il a également plus d'étude, que la moyenne de nos parlementaires. Il y a sûrement très peu d'hommes, d'un côté ou de l'autre de la Chambre des Communes qui possèdent une connaissance plus étendue, ou plus précise, ou plus nette, de l'histoire politique du pays ou de nos institutions politiques. Quand il est attaqué—et il s'expose à l'attaque très fréquemment—soit par les libéraux soit par les conservateurs, il n'est jamais lent à répondre, et le plus souvent il maintient ses positions. Ce n'est pas un chercheur de places, un chercheur de pots-de-vin ou un homme de corruption. Il hait d'instinct la fraude électorale et toutes les formes de la corruption en politique. Jusqu'ici son dossier est sans tâche. Bien plus, il a la confiance d'un grand nombre de Canadiens-français et inspirent le respect aux Canadiens anglais malgré les préjugés de race ou de politique. Et cependant M. Bourassa ne pourra jamais devenir un chef de parti.

"Ce qui fait la grande difficulté de M. Bourassa, c'est son tempérament. Il a l'habileté, mais non pas le tempérament d'un chef. Il est, au plus profond de soi, un nationaliste canadien-français, et il pourra jamais être rien autre chose ni prendre aucun autre point de vue, tout comme une demi-douzaine d'hommes de l'Ontario, sont par essence et par nature, des toriens orangistes et ne pourront jamais être autre chose ni prendre un autre point de vue.

M. Bourassa peut comprendre

les Orangistes et leurs idées orangistes: il les comprendra même aussi si bien qu'il comprend lui-même les idées nationalistes; mais il ne peut comprendre qu'orangistes et que nationalistes se réunissent sur un terrain plus élevé, sur le terrain du patriotisme CANADIEN. Vous devez accepter cette attitude de Canadien français, ou vous ne pouvez être avec lui. Et en cela il diffère essentiellement, par ses aptitudes personnelles pour la vie publique, de Sir Wilfrid Laurier, qui, avec ses larges sympathies, peut tout à la fois rester fidèle à sa race et à ses plus belles traditions, et cependant être un homme d'Etat anglais de l'école britannique.

"Une autre obstacle pour M. Bourassa, c'est qu'il déteste travailler en collaboration. Il ne peut souffrir le joug. Les notions d'honnêteté personnelles et d'indépendance personnelle le portent à faire de l'opposition active à chaque détail d'une politique qu'il n'approuve pas pour sa part. Il ne peut sacrifier de moindres différences d'opinion pour s'entendre sur des points plus importants. Parce qu'il approuve quatre articles sur cinq de la politique de Sir Wilfrid Laurier il semble se croire obligé d'accentuer plus sensiblement son désaccord sur le cinquième, de peur de compromettre son intégrité intellectuelle. Le compromis est la première loi de la politique, et M. Bourassa ne vous approuvera sur quelque chose que si vous êtes d'accord avec lui sur toute chose. Ce genre de caractère a ses bonnes qualités, mais loin d'être celui qu'il faut à un chef il rend au contraire impossible tout travail en commun. L'homme qui ne veut marcher dans aucun autre chemin que son chemin à lui, ne peut ni conduire ni suivre. Il doit nécessairement être, en fin de compte, un franc-tireur. Et voilà à moins qu'il ne devienne meilleur ou pire, ce que sera le rôle de M. Bourassa."

L'opinion du confrère anglais, sur le député de Labelle, est en tous points celle que nous avons émise plus brièvement, il y a quelques semaines, et qui nous a valu les insultes de M. Asselin.

Nous avons dit que M. Bourassa était une de nos belles figures canadiennes-françaises; qu'il avait un talent supérieur, très-cultivé, servi par une éloquence sympathique, populaire, dominatrice par une droiture de caractère et un amour sincère de la province et de son pays. Mais qu'étant donné la rigueur de ses idées nationalistes, sa négation de tout principe conciliateur en matière de gouvernement mixte, son esprit de franc-tireur sans remission, il ne pouvait devenir chef de parti, surtout d'un parti nationaliste au Parlement canadien.

Et notre opinion est peut-être bonne. Du moins, nous ne sommes pas les seuls à la soutenir.

## 51 Compositions musicales

pour 25c.

Envoyez 25 cts. au Passe-Temps

16 Craig-Est, Montréal, pour recevoir franco 51 compositions musicales; ainsi réparties :

- 29 morceaux de chant ;
- 19 morceaux de piano ;
- 3 morceaux pour violon ou mandoline ;

c'est-à-dire tous les numéros paraissant du 1er juillet au 15 novembre 1906, y compris un catalogue de musique et de librairie.

Dr CHRETIEN ZAUGG, Spécialiste pour les maux d'Yeux, d'Oreilles, du Nez, et de la Gorge. Consultations tous les Jours de 2 à 5 heures, dimanches exceptés. 137 rue ST-DENIS, Montréal.

## Les Grands Magasins Z. PAQUET Les Grands Magasins

157 rue St-Joseph, Québec 173



**Occasions Spéciales**  
—DE—  
**BON MARCHÉ**

BIEN des centaines de gens ne se font pas une idée de la grandeur de la plus puissante maison d'affaires de Québec, le progrès a toujours été constant et graduel. Bien que nous ne réclamions pas que nous ayons le plus grand magasin du pays, quant à l'espace occupé en assortiment et en puissance d'achat nous ne nous connaissons pas de supérieurs. Notre but a toujours été de donner la meilleure valeur du Canada—des milliers de clients nous donnent quotidiennement le témoignage que nos efforts ont réussi.

## Preuve positive de pouvoir d'achat de Paquet

Les trois offres suivantes sont une preuve tangible du pouvoir d'achat de ce magasin. Nos acheteurs sont toujours à l'affût de ce qui se passe au meilleur marché du monde, toujours prompts à profiter de toutes les chances pendant que les autres magasins s'arrêtent à penser. Voyez ses trois offres avec soin :

**Popeline noir**  
De la belle Popeline noire, 42 pouces de large, tezturée ferme et égale, beau noir, achat spécial que nous nous sommes procurés par une bonne fortune, prix spécial de la verge, seulement..... 37c

**Etoffes et Milton**  
Etoffes anglaises et Meltons, 40 pouces de large, importés directement des manufactures de Bradford, Angleterre, de couleur bleu marin, brune, grise, myrte et mélanges fantaisie, spécial seulement..... 16c.

**TAFFETAS**  
La balance de cet immense achat de riche taffetas, soie que nous avons vendue depuis quelques semaines. Le prix est 85c la verge. Votre choix, la verge seulement..... 47c

**Toiles et Cotonnades**  
Juste quelques articles pris au hasard dans ces marchandises de valeur splendide que nous offrons au rayon des toiles et cotonnades. Ce sera suffisant pour démontrer l'avantage de nos prix. Serviettes de bains, essuie-mains, serviettes pour les verres, torchons de cuisine, de bonne qualité, valeur sans égale à notre prix spécial, ..... 12½c  
Couvertures en laine blanche, taille 68 x 86 pouces, bords fantaisie, qualité superbe, première valeur du Canada, la paire..... \$4.29  
Couvre-pieds en coton, taille 68 x 82 pouces, bleu et blancs, roses et blancs et rouges et blancs, à frange, notre prix seulement..... 78c  
Flannellette unie Saxony, blanche, rose, bleu, ou rouge, 30 pouces de large, valeur sans égale, la verge 8½c

**Les meilleures chaussures du Canada**  
La chaussure Paquet pour hommes et la chaussure Paquerette pour dames sont les meilleures sur les marchés du Canada, seule la meilleure qualité de cuir entre dans leur fabrication, et le style et le confort aussi bien que la qualité ne peuvent être égalés à moins de \$5.00 la paire, un seul prix..... 3.50c

# M. ADOLPHE BOUCHARD, FORT KENT, Maine

Après avoir été sept mois malade au lit, dix-huit mois sans être capable de sortir de son lit, abandonné de ses médecins, condamné par l'hôpital comme incurable, trois semaines à la ou tant d'hommes ont été guéris : dans les PILULES MORO.

## IL SOUFFRAIT D'UNE MALADIE DE FOIE ET NE POUVAIT PAS MARCHER

L'histoire de tous les hommes est identique. La constitution est généralement robuste, mais il vient un moment, tôt ou tard où la santé s'altère, dépérit, devient quelquefois un danger pour la vie de l'homme qui négligerait trop longtemps de se soigner. C'est surtout le cas, pour les gens adonnés à un travail dur et pénible, occasionnant une grande dépense de force et d'énergie.

Il est un remède spécial, unique et naturel pour les hommes, déjà il a fait des preuves partout. Ce n'est certes pas une prescription de charlatans, il a produit des résultats merveilleux là où il a été essayé.

Lequel d'entre vous, Messieurs, n'a pas entendu parler avec avantage des Pilules Moro, le grand remède pour les hommes ?

Les Pilules Moro ont gagné d'emblée la confiance des hommes, mais pour vous convaincre encore mieux, nous nous empressons de vous donner des preuves évidentes qui attestent de l'efficacité de ce remède. Il y a quelque temps, M. Bouchard nous écrivait pour nous dire qu'il était malade depuis dix-huit mois qu'il éprouvait des douleurs à l'estomac, aux côtés, qu'il était faible, ne pouvait pas travailler et pouvait à peine marcher, que trois docteurs l'avaient soigné sans lui faire de bien et qu'il avait aussi passé trois semaines à l'hôpital sans obtenir de soulagement. Nous nous empressâmes de répondre à sa lettre, lui donnâmes les avis dont il avait besoin et lui recommandâmes les Pilules Moro. Quelques semaines après il nous annonce qu'il est mieux, qu'il souffre moins, qu'il se sent beaucoup plus fort, et, dans une autre lettre, il nous déclare, tout joyeux, qu'il est complètement guéri.

Monsieur Bouchard veut que tout le monde sache qu'il doit son parfait rétablissement aux Pilules Moro seulement et aux avis des Médecins de la Compagnie Médicale Moro; que les conseils qu'il reçut ne lui coûtèrent pas un sou. De notre côté, nous sommes très heureux aussi de présenter aujourd'hui son portrait aux nombreux amis des Pilules Moro, parce que M. Bouchard est un homme à qui l'avenir apparaît maintenant plus souriant que jamais. Il est



M. ADOLPHE BOUCHARD, Fort Kent, Maine.

florissant de santé. C'est ce qu'il faut pour arriver au succès. Voici sa lettre :

Messieurs,

Veillez avoir la bonté de m'excuser si j'ai été si négligent pour vous écrire. Je veux vous dire aujourd'hui que je suis guéri et vous raconter toute l'histoire de ma maladie : J'ai été dix-huit mois au lit. Pendant sept mois j'ai été incapable de me lever, j'étais faible, toute nourriture me fatiguait, j'avais mal à l'estomac, dans les intestins et dans le côté droit. Durant les autres onze mois, je me levais un peu, mais il fallait m'appuyer sur une chaise pour marcher. Je m'étais fait soigner par trois médecins qui, n'ayant pu me faire de bien, me transportèrent à l'hôpital où je restai trois semaines. Les bonnes sœurs qui prenaient soin de moi, ne purent me soulager et le docteur de l'hôpital voulut me faire opération. Je n'ai jamais consenti à cela. Ma femme ayant lu sur les journaux que les Pilules Moro avaient guéri des maladies semblables à la mienne, me suggéra de consulter les médecins de la Compagnie Médicale Moro. Vous m'avez recommandé de prendre les Pilules Moro, en me donnant une foule de conseils que j'ai bien suivis. Après l'emploi de six boîtes de Pilules je me suis senti mieux et j'ai continué le même remède

jusqu'à l'emploi de trois boîtes. Maintenant je suis très bien. J'ai deux ans de cela et je fais facilement tout mon ouvrage; je suis mieux que je n'ai jamais été. J'ai beaucoup engraisé, je pèse 150 livres quand je pesais avant 120 livres.

Je vous remercie donc mille et mille fois de vos bons conseils; sans vous je serais certainement mort. Je vous envoie mon portrait et vous pourrez publier ma lettre sur les journaux, afin que tous les hommes qui souffrent comme j'ai souffert, prennent les Pilules Moro.

Je demeure, Votre très reconnaissant, ADOLPHE BOUCHARD. Jeunes hommes, êtes-vous affaiblis, malades et débilités comme M. Bouchard? Votre vigueur est-elle épuisée, votre ambition et votre courage sommeillent-ils?

Etes-vous bien de ces jeunes gens vieux avant l'âge? Avez-vous des douleurs dans le dos ou dans les membres? Souffrez-vous de dyspepsie ou de mal de rognons?

Voici pour vous la guérison par un traitement qui n'a jamais échoué et qui donne des résultats rapides et durables s'il est bien suivi. C'est le traitement par les Pilules Moro pour les Hommes. Les Pilules Moro ont guéri des milliers de cas réputés incurables; si vous êtes fatigués de dépenser de l'argent pour des drogues sans valeur, commencez à les prendre dès aujourd'hui. Les Pilules Moro ont guéri 50,000 hommes, tant des Etats-Unis que du Canada, et qui étaient réputés incurables. Venez sans crainte à nos bureaux voir les Médecins des Pilules Moro, ou écrivez leur. Leurs consultations sont tout à fait gratuites, elles ne coûtent pas un sou. Ces médecins sont à votre disposition tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

## Choses et autres

—La maison des Œuvres de Mer à Faskrudsjord console nos pauvres marins exilés (au milieu de tant de souffrances et de dangers); elle assure surtout à ceux qui sont dans la baie la messe du dimanche.

M. de Valence, qui l'a visitée, a raconté les services que rend cette pauvre maison de bois à ces hommes rudes comme un chêne de leurs navires, mais sensibles, parfois, comme des enfants.

N'ai-je pas vu l'un d'eux, rencontrant un petit Islandais, prendre l'enfant entre ses bras et l'embrasser avec transport; puis, quand il s'aperçut que je l'observais, me dire ingénument :

—Ca me rappelle les miens !

### FUT GUERI DE L'ASTHME

Je pris d'abord le Dr. Chase's Syrup of Lindsed and Turpentine

avec une fille qui souffrait d'une forte attaque d'asthme. La moindre exposition au froid l'abattait et elle venait prête de suffoquer par manque de respiration. Je dois dire que je l'ai trouvé un traitement des plus satisfaisant et qu'il l'a complètement guéri. Mme A. A. Vaa Buekirk Robinson St-Moncton N. B.

—Les jeunes libérateurs se plaignent généralement qu'ils éprouvent plus de difficultés à faire lire leur manuscrits qu'à les écrire, et, s'il faut en croire l'anecdote suivante, leurs plaintes à ce sujet ne seraient pas sans fondement.

Un jeune auteur, qui avait remis un rouleau de papier à un critique influent, alla demander son jugement.

C'est mauvais, dit le critique, je vous le dit franchement, par, avant tout, je vous doit la vérité.

—Mais qu'y trouvez-vous de condamnable? Le plan... —Est mal conduit —L'action... —Invraisemblable. —Les situations....

- Mal menées.
- Le dénouement....
- Brusque.
- Le style....
- Extrêmement négligé.

Or, le manuscrit—sur lequel le critique se prononçait avec cette assurance—était un rouleau de papier blanc.

### DYSPEPTIE NERVEUSE

M. George Bolen, Spry, Co Bruce, écrit : Je souffrais de Dyspepsie Nerveuse depuis quelques années et après avoir pris neuf boîtes de la Dr. Chase's Nerve Food, je me sentis mieux que je ne l'avais été depuis des années. La nourriture du Dr. Chase's pour les nerfs est certainement le meilleur remède que j'aie jamais pris et je dis ceci parce que je veux donner crédit à qu'il est dû.

—A la douane. Le train roule vers la douane; dans quelques minutes il va stopper. Un voyageur met à faire tout un déballage de cigares de sa valise et

pour les dissimuler dans toutes ses poches.

Par malheur, il a moins de poches que de paquets :

Alors, il s'adresse à son voisin, et avec le plus aimable des sourires :

—Cela vous gênerait-il, monsieur, de vous charger pendant quelques minutes de ces quatre petits paquets? Le temps de passer la douane....

—Volontiers, répond le voisin avec un sourire non moins aimable, mais je serai probablement fort empêché de vous les rendre. :

—Comment cela ?

—Je suis inspecteur de la douane que vous désirez voler.

—C'est moi qui suis volé !

**Les Teintures Turques** sont Garanties

donner des couleurs brillantes et permanentes. Exactement la nuance que vous désirez.

Nul autre teinture donne des résultats aussi constants.

Pour la Soie, la Laine, le Coton, les Plumes, etc. 10 cts. le paquet partout.

BRAYLEY SONS & CO., Limited MONTREAL, P.Q. 4

Et cet autre, ce pauvre typique soigné à l'hôpital, quelques-unes des bonnes Sœurs demandait :

—Ne vous ennuiez-vous pas ici toute la journée ?

—Oh! non, ma Sœur je pense à ma mère et à mes sœurs, je suis tout le temps chez nous.

Ainsi s'explique leur empressement à venir recevoir leurs lettres à la maison de famille, et leur émotion en les lisant.

**Pianos Bachman**

Musique en feuilles (dernières nouveautés)

ED. ARCHAMBAULT;

486, rue Ste-Catherine, MONTREAL.

TELEP. 2845

# G. SIMARD

Ferblantiers et Plombiers

Poseurs d'appareils de chauffage et de plomberie le plus moderne.

**Sonnettes Electriques**

—ET—

**Lumiere Electrique**

272 coin des rues St-Joseph et Dorchester, St-Roch, Québec.

**EUGENE PICHER & cie**

87, Rue DALHOUSIE

Téléphone 1819. Québec

Représentants de la Grande Manufacture d'Instruments aratoires

**Matthew, Moody & Sons Co., Ltd.**

DE TERREBONNE, P, Q,

Specialitees: Fournitures de Beurreries et Fromageries de Laiteries Privées, Générales pour Moulins.

TOUJOURS EN MAINS :

Assortiment complet de toutes machines nécessaires à l'agriculture : Engins à Gazoline. Engins et Bouilloires à Vapeur, Moulins, Courroies en Cuir et Caoutchouc, Scies Rondes, Huiles de toutes sortes, Etc., Etc.

M. PICHER a aussi en mains du foin de première qualité qu'il veut à des prix très modérés et à de très bonnes conditions.

PRIX MODERES. TERMES TRES AVANTAGEUX.

Une visite est respectueusement sollicitée

# J.P. BERTRAND, Quincallier

Le celebre fusil a 5 coups a repetition automatique. Prix excessivement bas pour l'introduire. Fusils Doubles et simples et Carabines de tous modèles et de tous prix. Assortiment complet de munitions. Accessoires de toute sorte pour pêcheurs et chasseurs, Tentes, Poêles et ustensils de camp. DEPOT DE PERMIS DE CHASSE. Quincallerie et Ustensile de cuisine, un assortiment général. Peinture, Vernis, Verre à vitre, Pinceaux, etc. Tout à des prix sans compétition.

Chez J. P. Bertrand, 269 rue St-Joseph, Québec. Phone. 233 4

# VIN ST-MICHEL

Tonique efficace Stimulant énergique

Enrichit le Sang Excite l'appétit Aide la digestion

Lorsque les autres remèdes soulagent le Vin St-Michel guerit

**Certificats**

Boivin, Wilson & Cie, Montréal.

J'ai acheté pendant deux ans du Vin St-Michel et je puis certifier qu'il est un tonique puissant, je le préfère à tous les vins reconstituants qui se vendent actuellement; son âge vénérable est la meilleure preuve de son efficacité.

Votre toute dévouée, MADAME F. CYR, St. Scholastique, Co. Deux Montagnes.

Boivin, Wilson & Cie, Montréal. Messieurs,

Ma santé est infiniment meilleure depuis que je me sers de votre Vin Saint-Michel. Je conseille à ceux qui sont faibles ou débiles d'en prendre, c'est le meilleur tonique.

MADAME CHAS. COTE, Isle Verte, P.Q.

Boivin, Wilson & Cie, Montréal. Messieurs,

J'ai fait usage du Vin Saint-Michel. Les résultats ont été des plus satisfaisants et je puis maintenant le recommander comme un excellent tonique.

MADAME P. DUBREUIL, St. Félicien, St. Jean, P.Q.

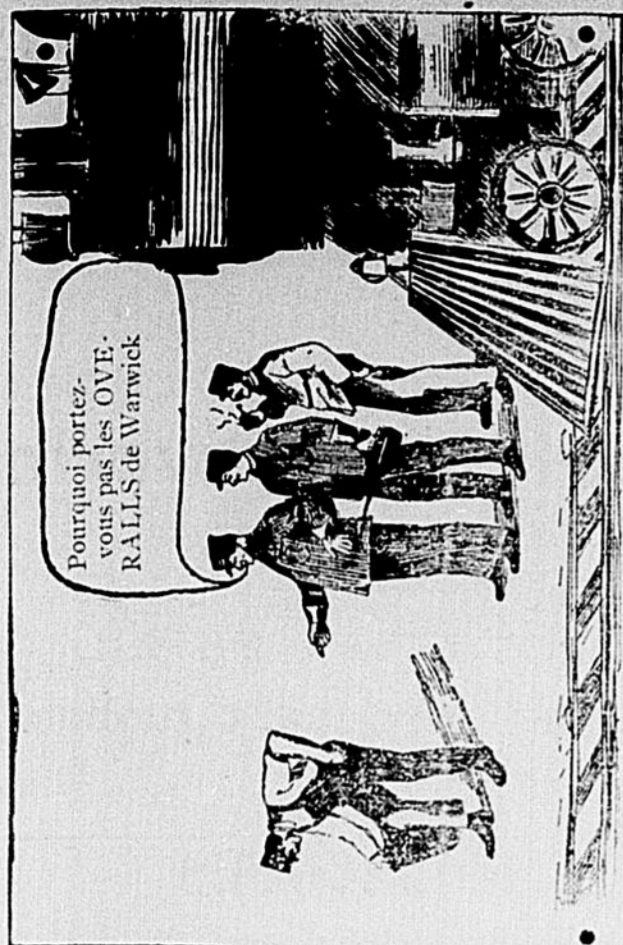
**To Cure a Cold in One Day**

Take Laxative Bromo Quinine Tablets.

Seven Million boxes sold in past 12 months.

This signature, *E. W. Linn*

Cures Grip in Two Days. on every box. 25c.



En vente chez tous les marchands.  
 Manufac-  
 turé par **Warwick Overall, Co.**  
 WARWICK, QUE.

**Arretez la toux et chassez le rhume**

Les tablettes laxatives de Bromo Quinine guérissent un rhume en un jour. Pas de guérison pas d'argent. Prix 5 cents.

**Dr Alf. Simard, sr**  
 MÉDECIN CHIRURGIEN,  
 Village Baie St-Paul.

**C. A. ANGERS**  
 AVOCAT  
 Village Malbaie, Co. Charlevoix

**Guérison certaine des hémorrhoides**

Hémorrhoides cachées, cuisantes et saignantes. Les pharmaciens remettent l'argent si l'onguent Pazo manque de guérir un hémorroïde dans 8 à 10 jours. La 1ère application soulage et repose. Si votre pharmacien ne l'a pas, envoyez 50 cts. en timbres et vous le recevrez par la malle, de la Paré Médecine Co., St-Lou



**Marier & Tremblay**

PEINTRES-DECORATEURS  
 Coin des rues des Fosses et du Pont,  
 St-Roch, Québec.

SÉCIALITES : Enseignes de toutes sortes, Décoration intérieure des églises. Nettoyage et restauration, par un procédé nouveau, des vieux tableaux, des estampes et des gravures détériorées. TÉLÉPHONE 216

**Chaussures et Claques**

---EN GROS---

Toujours en mains la chaussure la plus nouvelle. Formes élégantes, Qualité Supérieure, Prix modérés.

MESSIEURS LES MARCHANDS feront bien de faire une visite à mon magasin avant de placer leur commande.

**J. H. BEGIN**  
 MANUFACTURIER

121 St-Joseph, St-Roch, Québec

**J. E. GAGNON**  
 OPTICIEN SPECIALISTE

Gradné de l'Institut d'Optique du Canada

Membre de l'association d'Optique du Canada. Guérisons complète de la presbytie la myopie et l'hypermetropie par procédé instantané avec les verres cristal de Roche. Lunettes ajustées par correspondance avec succès envoyez votre adresse et nous vous enverrons un questionnaire gratis.



**J. E. Gagnon,**  
 FABRIQUANT DE LUNETTES

300 rue St-Joseph, Québec.

Mentionnez le nom du journal en donnant votre commande.

**CERTIFICAT DONNÉ PAR UN DES PRINCIPAUX MÉDECINS DE MONTRÉAL**

Le Vin Saint-Sehon, de M<sup>r</sup> Hector Falcon propriétaire au Suyen-Velay (France) est reconnu par les médecins français comme un Vin tonique et digestif de première qualité.  
 Il a d'excellentes vertus apéritives, et je puis ajouter que c'est un fébrifuge de premier ordre.

Montréal 9 mai 1906  
 D. Defachelly  
 des Hôpitaux de Paris  
 319 Rachel. Montréal.

F. L. ST-CHARLES & C<sup>ie</sup>. Seuls Dépositaires pour le Canada  
 89, 41, 43 rue St-Gabriel, Montréal.

**C. A. ROUTHIER,**

ORFÈVRE ET BIJOUTIER,

---NOS SPECIALITES---

Montres en argent..... \$ 4.00 à \$ 25.00  
 " " Gold Filed.. 10.00 35.00  
 " " Or Solide... 20.00 100.00  
 Bagues en or..... 2.00 150.00  
 Horloges, Épinglettes, Chaines, etc., etc., etc.  
 Un assortiment considérable d'argenteries et verre taillé  
 Envoyez-moi vos réparations de montres et bijoux.  
 Satisfaction garantie.

**A. C. Routhier,**  
 BIJOUTIER.

50, Cote de la Montagne Québec

**Aux Jeunes Gens et Jeunes Filles**

Aux jeunes gens et jeunes fille qu'une vacance prolongée, n'a pas suffi à rétablir complètement les forces, il faut recommander de prendre sans retard, la liqueur phosphatique ANCHOR. On recommande tout spécialement la liqueur ANCHOR pour les maladies nerveuses de toutes sortes, les tics douloureux, les crises, l'hystérie sous toutes ses formes, la chorée, on danse de Saint Guy.

A VENDRE PARTOUT

Dépôt Général à la PHARMACIE W. BRUNET & C<sup>ie</sup> En Gros et en Détail

139 et 141 rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

**LA STANDARD RUBBER PAINT**

C'est la meilleure peinture connue sur le marché. Elle est sans égale pour les couvertures en métal et en bois, et tous autres usages extérieurs. C'est une peinture toute préparée et toujours prête à employer.

**ARTHUR POULIOT & Cie**

SEULS AGENTS POUR LE CANADA

Tép. 1486. 105, Cote Lamontagne, Québec.

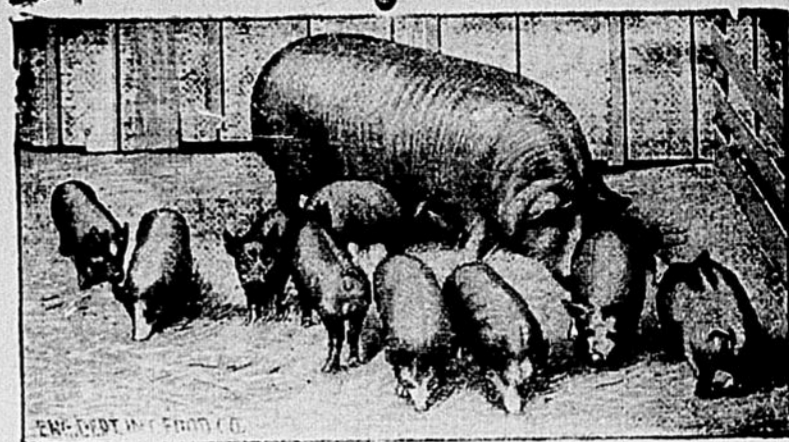
**J B Renaud & Cie**

126-140 RUE ST-PAUL, QUEBEC

NEGOCIANTS EN GROS

Farine, Son, Grus, Moulées, Grains, etc.  
 Lard, Saindoux, Viandes Fumées,  
 (Jambons, Bas de côte, Epaules, Rolled Bacon, etc.  
 Sel, Plâtre à terre.  
 Sucre granulé, cassonade, Mélasse.  
 POISSONS,—Morue, Harangs, Saumon, Huile Morue,  
 Huile Loup Marin.  
 Exportateurs de Beurre, Fromage, Sucre d'érable.

**Le LARD a 10 cts**



Imaginez donc quel bénéfice vous feriez si le prochain porc que vous allez vendre pesait 100 livres de plus

Pourtant vous pourriez réussir en employant régulièrement suivant directions, cette Merveilleuse Préparation dite

**"International Stock Food"**

qui engraisserait vos cochons beaucoup plus rapidement, donnerait à la chair une plus belle apparence et augmenterait considérablement le poids. Cela ne coûte rien d'en faire l'essai, si vous n'obtenez pas de résultats satisfaisants, votre argent vous sera remboursé. Exigez la véritable marque "INTERNATIONAL STOCK FOOD" Miunepolis et Toronto chez vos marchands, si vous n'ont pas, écrivez directement et nous remplirons vos commandes.

Dépot en Gros pour la Province

**P. T. Legare**

273-75 rue St-Paul  
 32-34-36 rue St-Valier  
 QUEBEC

Agent Local, HERCULE CIRARD, Baie St-Paul, Charlv.

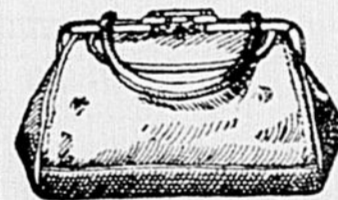
**Wm. McLimont & Son**

MARCHANDISES SECHES

EN GROS

71-73 Rue St-Pierre, Québec

Nos voyageurs sont maintenant sur la route avec leur échantillon pour l'automne. A toutes commandes, par lettre ou par l'entremise de nos voyageurs, nous porterons une attention toute spéciale.



Manufacturier en Gros et Exportateur de

Harnais, Colliers, Sâles, Couvertes à Chevaux, Valises, Portmanteaux, Malles,

Sacs de voyage, etc.

NEGOCIANTS ET IMPORTATEURS ET

Cuir, articles de Sellerie, et de Cordonnerie

Notre représentant aura le plaisir de passer chez les marchands. Ecrivez pour notre nouveau catalogue de harnais.

*Lamontagne Limitée.*

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

**Manufacture de Hardes de Warwick**

Vêtements pour hommes. Complets pour jeunes gens. Habillements de garçons et pour enfants. Derniers goûts, confection irréprochable, prix modérés offerts aux marchands seulement. AVEZ-VOUS VU ? Les Habillements pour hommes garçons et enfants—fabriqués par

LA MANUFACTURE DE HARDES DE WARWICK

Dans tous les Styles, les derniers goûts, des plus élégants Non ?—Nous serions très-aises de vous les exhiber sachant que vous serez étonnés des valeurs que nous offrons des prix hors compétition Nos nombreux clients, tous satisfaits nous réservent toutes leurs commandes.



### Sopsis des Reglements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest sauf 8 et 26, non réservée, peut être inscrite par toute personne qui est l'unique chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'étendue d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

L'inscription doit être faite en personne au bureau local des terres pour le district dans lequel la terre est située.

Le homesteader est obligé de remplir les conditions requises d'après l'un des systèmes ci-dessous :

(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.

(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du homesteader réside sur une ferme dans le voisinage de la terre inscrite, sa condition de résidence sera remplie si la personne demeure avec le père ou la mère.

(3) Si le colon tient feu et lieu sur la terre possédée par lui dans le voisinage de son homestead, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.

Un avis de six mois par écrit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander une patente.

W. W. CORY,

Sous-ministre de l'Intérieur.  
N. B.—Toute publication de cet avis sans autorisation ne sera pas payée.

### Dr Lorenzo J. Montreuil

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris et Berlin.

SPÉCIALITÉ : Maladies des yeux, Nez, Gorge et Oreilles.

No 9 1/2 RUE ST-JEAN, QUEBEC

Heures de consultations :  
A. M. 10 à 11 h., P. M., 2 à 4 et 7 à 8 h.

### Les Pépinières les plus grandes au Canada

ON DEMANDE UN REPRESENTANT LOCAL A BAIE ST-PAUL.

Pour vendre les produits de pépinière de la première qualité ; des arbres fruitiers et d'ornementation. La plus grande liste des variétés de choix, vigoureuses, et bien calculées pour donner la bonne satisfaction dans la Province de Québec.

Commencez de suite... c'est la saison la plus favorable pour faire les ventes.

Bien des avantages... Le paiement libéral. L'équipement élégant, sans charge... Le territoire réservé.

Ecrivez de suite pour les termes et le Catalogue.

STONE & WELLINGTON  
Les Pépinières Fonthill  
(au-delà de Soo acres)  
TORONTO, ONTARIO

### P. A. Alain

Chapeliers et  
Manchonnières  
203 rue ST-JOSEPH.

Manufacturier de fourrures de choix et de bon goût. Marchandises fabriquées sur les principes de la coupe la plus perfectionnée.

—DEVISE—

Fais bien ce que tu fais !!!  
Toujours en magasin l'assortiment le plus complet de fourrures, chapeaux gants, mitaines etc.

**"BREGENT"**  
ARMURERIE MODERNE

\$5.00 Fusil à un coup  
Canon Choke Acier garanti pour poudre sans fumée Calibre 12 16 20 25 le même avecjecteur automatique \$60

\$13.50 Cartouches chargées  
Poudre noire  
GRAND PRIX DE PARIS  
La boîte 40¢

L'INTERNATIONAL  
Le Fusil Populaire garanti à 2 coups double barriques comprenant le verrou Greener, Crosse sculptée. Cal. 12 \$13.50

\$13.25 CARABINE WINCHESTER  
Modèle 1882-1894 tout calibre \$13.25

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE  
A. E. BREGENT  
1786 RUE STE CATHERINE  
MONTREAL.

### ENGRAIS

Nous avons de la moule pour l'engrais des Porcs. Faites-en l'essai, vous serez satisfaits.  
MIGAUD FRÈRES & CIE, 91 St-François-Lavie, Montréal.

**SULTANA**

AUTREFOIS pour nettoyer un poêle il fallait de la mine sèche avec sa poussière et sa saleté. Aujourd'hui avec la mine Sultana, prenez un linge sec et frottez avec un peu de mine, vous aurez un lustre argenté magnifique et vous ne vous salirez pas les mains.  
Demandez notre prospectus "Une manière et une autre."  
SULTANA MANFG CO., Montréal.

EPARGNE LE TEMPS et L'ARGENT

**Savon "Gilt Edge" de Strachan**

Lave bien et promptement. Un savon dur, résistant bien, parfait, pour la buanderie, etc.  
Conservez vos enveloppes pour primes superbes gratis.

THE WM. STRACHAN CO., Manufacturiers, MONTREAL.

### RENAUD et Cie

72-74 rue St-Paul.

QUEBEC, CANADA.

Importateurs et Négociants

En Porcelaines, Vaisselles, Faïences, Verreries, Argentier, Ferblanterie, Coutellerie, Emaille, Pipes.

### CHEMIN DE FER DE L'INTERCOLONIAL

Trains quittant le quai de la Rivière Ouelle sur l'enbranchement de l'Intercoloniai pour rejoindre l'Express à la Rivière Ouelle.

No. 458. Mixte. Quotidien excepté dimanche. Pour la Rivière-du-Loup, Lévis et Montréal, 12.45

No. 451.—Mixte pour la Rivière-du-Loup, Campbellton, Moncton, St-Jean et Halifax, Sydney, Lévis et Montréal : 19 h 20.

ARRIVANT AU QUAI DE LA RIVIERE-OUELLE

No. 454. Chaque jour excepté Dimanche Rivière-du-Loup, 7.10.

No. 452. De Campbellton, et Rivière-du-Loup et Montréal, 16 10

Tous ces trains marchent sur l'heure admise par la longitude est du Dominion.

Moncton, N. B., 26 juin 1906.

### PAS DE COMBINE

Quelque Chose de Nouveau

Feutre Sable pour Couvertures a l'Epreuve du Feu

### BON MARCHÉ

Meilleur que n'importe quel autre en vente actuellement.

Toutes sortes de papiers-feutres pour bâtisses, a bas prix, et d'une qualité défiant toute compétition.  
2000 quarts de Coal Tar et de Brai noir.

### REID & Co Limited

Rue St-Andre, Quebec Téléphone 122

### Kyle, Cheesbrough & Co

L'entrepot de Dentelles du Canada

93 RUE ST-PIERRE, MONTREAL.

IMPORTATEURS DE

NOUVEAUTÉS et D'ARTICLES de FANTAISIE

Marchandises Anglaises, Etrangères et Américaines

En vente chez Francois Boivin, Baie St-Paul.

BUREAU : ETABLIE EN 1884. MANUFACTURE :  
142, rue DE L'ÉGLISE Québec. 149, Prince-Edouard Québec.

### J. H. GIGNAC

Ouvrage en Bois de toutes sortes

Portés, Chassis, Fenêtres, Persiennes, Emboutage, Sciage, Décapage, Tournage, Sécherie Modèle, Etc.

Spécialité : Moulures et Bois de Planchers.  
Bancs d'Ecoles Approuvés.

### CHS. MARTEL

BAIE ST-PAUL

Annonce au public qu'il a toujours en main un assortiment de voitures de toutes sortes, à des prix modérés. Il est aussi agent pour les célèbres peintures

SHERWIN WILLIAMS Co.

Cette peinture couvre 360 pieds au gallon, 2 couches et est la meilleure et la plus durable. Une visite est sollicitée.

J. Bourdeau & Fils

EXPORTATEURS DE

'Chapeaux et Fourrures

501 Rue ST-PAUL, Montreal.

Seuls Agents des Célèbres Chapeaux de MARSLAND & Cie

### J. M. NOEL

Importateurs de Ferronneries

EN GROS ET EN DETAIL.

Fournitures de Maisons, de Voitures, Tôle, Ferblanc, Clou, Vitres, Peintures, Huiles, Térébentine, Vernis, Bois pour Toitures, Toile à Voiture, Etc., Etc.

No 11 rue St-Pierre et 30 Sous-le-Fort, Québec.

### Charles S. Riverin

ÉPICIER ET MARCHAND DE :

VINS ET LIQUEURS

EN GROS ET EN DETAIL

Rue de la Couronne, Québec.

SPECIALITE : Vin St-Michel—Le Roi des Vins Hygiénique

### J. H. JACQUES

Marchand de cuir, harnais et fournitures pour cordonniers et selliers

Demandez nos prix avant d'acheter ils sont toujours les plus bas. Nous n'avons pas de voyageur, et nous faisons bénéficier nos clients de ces économies en vendant meilleur marché

No. 38 rue St-Pierre, Basse-Ville, QUÉBEC, TÉLÉPHONE 470.

### AVEZ-VOUS EU FROID ?

Alors n'attendez pas que vous toussiez, mais prenez de suite pour éviter la toux le

### Sirop Mathieu

de Goudron et d'Huile de Foie de Morue

Ce sirop merveilleux empêchera le rhume de suivre ce refroidissement. En même temps il stimule les forces, l'appétit, les nerfs, et son emploi peut se faire en tout temps sans danger. C'est bien le SIROP MATHIEU qu'il faut demander et exiger de votre fournisseur.

Si votre rhume vous rend fiévreux, les Poudres Nervines de Mathieu prises en combinaison avec le Sirop Mathieu arrêtent promptement votre fièvre.

### Poudres Nervines de J. L. Mathieu

—CONTRE—

La Névralgie, Maux de Tête de toutes sortes, La Grippe, l'Insomnie et les Dérangements Nerveux  
Prix : 1 boîte 25 cts, 6 boîtes \$1.25.

CIE J. L. MATHIEU, Prop.  
Sherbrooke, P.Q.

En vente chez MM. Gariéry & Frères.

### Dominion, Fish & Fruit Co

PROPRIÉTAIRES

J. MONTREUIL, JOS. SIMARD, J. N. BEAUMONT

POMMES, ORANGES DE VALENCE et CALIFORN  
POISSONS FRAIS et SALES DE TOUTES SORTES.  
MARCHÉ CHAMPLAIN, QUÉBEC

### Alfred Eaves

1679 rue Notre-Dame, Montreal

MARCHAND EN GROS DE

Diamants et Nouveautés,

Montres, Horloges, Bijouteries Ou  
tillages et matériaux pour horlogiers

ETABLIS EN 1876

### JOS. AMYOT

rue DALHOUSIE et  
20 rue UNION, Basse-Ville QUÉBEC

IMPORTATEURS ET MARCHAND EN GROS DE

NOUVEAUTÉS EUROPÉENNES,  
AMÉRICAINES et CANADIENNES.

ASSORTIMENT COMPLET EN

Chapeaux de Paille et de Feutre pour dames et messieurs.  
Fleurs, Plumes, Rubans, Dentelles, etc., etc.  
Articles de fantaisie, Bijouterie, Papeterie  
LE TOUT A DES PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION



# Elz. Bruneau

D'ICI A UN MOIS  
GRANDE REDUCTION  
sur Calottes d'automne, Tourmalines, Capot Chat Sauvage capots Ours Australie, et autres Etoles Fourrures assorties.  
A des Prix, défiant toutes 'Compétitions'

41 1/2 rue St-Joseph 41 1/2  
Télep. 2052. Québec

## LE TABAC

### ROSE QUESNEL

--A FUMER--

CIGARETTES POLO 10 Cigarettes Pour..... **5c.**

LE TABAC MAPLE SUGAR en tarquette a chiquer

Rock City Tobacco Co., Ltd.

224 rue Dorchester, Québec.

Méfiez-vous des contrefaçons

MAISON ETABLIE EN 1885. TELEPHONE 229

## Cyr. Robitaille

Musique en feuilles. Instruments de tous genres  
Pianos, Orgues,  
Machines a coudre.  
230 rue St. Joseph, Québec.

## J. B. Bedard & Frere

44 et 46 rue St-Pierre, Quebec

## Négociants en Gros

Epicerie, Pipes, Tabacs,  
Bimbeloterie, Ferblanterie,  
Ustensiles de cuisine, émaillés,  
Assortiment toujours complet et les plus bas prix

## La Banque Nationale

BUREAU CHEF : QUEBEC.

PACITAL..... \$1,560,000 00  
RESERVES ET PROFITS INDIVIS... 648,920.06

BUREAU DE DIRECTION :

RODOLPHE AUDETTE, Ecr., Président.  
L'HON JUGE A. CHAUVEAU, Vice-Président.  
NAZ. RIOUX, Ecr. J. B. LALIBERTE, Ecr.  
NAZ. FORTIER, Ecr. VICTOR CHATEAUVERT, Ecr.  
VICTOR LEMIEUX, Ecr., P. LAFRANCE, Gérant,  
N. LAVOIE, Inspect.

SUCCURSALES :

Québec (Basse-Ville)	St-Charles, Belle.
" (St-Roch)	Mon'magny
" (rue St-Jean)	Ste-Anne de la Pocatière
Montréal (rue St-Jacques)	Rivière-du-Loup, Sta.
St-Jean	Fraserville
St-Hyacinthe	Trois-Pistoles
Sherbrooke	Rimouski
Coaticook	Amqui
St-Evariste	Murray Bay
Beauceville	Baie St Paul
Ste Marie, Beauce	Chicoutimi
Plussville	Roberval
St-François du Lac	St-Casimir
Nicolet	Joliette
Deschailons	Ottawa, Ont.

CORRESPONDANTS : à Londres, Ang, The National Bank of Scotland, Ltd. ; Paris, France, Le Crédit Lyonnais, New-York, First National Bank, Boston, Mass., First National Bank of Boston.

Les affaires confiées à notre soin recevront toute notre attention. La correspondance est respectueusement sollicitée

## J. B. LALIBERTE

### Chapeaux et Fourrures

ST-ROCH, QUEBEC

Désirez-vous acheter tout ce qu'il y a de nouveau et du chic en Chapeaux et Calottes? Oui, Alors attendez nos voyageurs Nous avons les Feutres Durs des plus célèbres manufacturiers Anglais, Français et Américains. Aussi les Feutres Mous Noirs et de Couleurs dans toutes les qualités.

PAILLE, PAILLE, PAILLE,  
Notre collection de Chapeaux en paille est la plus complète que vous puissiez faire  
305 éch. nillons de casquettes pour hommes, garçons et enfants

Les Marchands sont priés de bien vouloir attendre la visite prochaine de nos voyageurs, ou bien de s'adresser à J. B. LALIBERTE, St-Roch, Québec.

## La Superiorite du Vigora

Devient de plus en plus évidente et est reconnue dans toutes les parties de la province de Québec

De nouveaux témoignages recus tous les jours par M. J. Morin

M. J. B. Morin, 318 rue St-Joseph, Québec.  
Bulsrode Station, Septembre 1906.

Monsieur :—Votre Vigora m'a donné entière satisfaction. L'un de mes chevaux avait une très mauvaise toux qui durait depuis quelque temps et je l'ai complètement guéri avec cette incomparable préparation. Quand l'occasion se présentera de nouveau, je me propose bien de recourir immédiatement à votre Vigora.

Votre tout dévoué,  
FAIDA LEVASSEUR, Bulsrode Station

PRIX : 50 cts. LA BOITE

S'adresser à J. B. MORIN, 318 rue St-Joseph, St-Roch, Québec

## Jobin & Rochette

Manufacturiers de Chaussures

Coin des rues COLOMB et VOLTIGEURS  
ST-ROCH, QUEBEC

Nos voyageurs iront vous voir bientôt avec les CELEBRES CLAQUES DAISY et AMERICA reconnues pour leur élégance et durée. Continuez à acheter nos CELEBRES CLAQUES, vos clients seront satisfaits et votre commerce augmentera. Remarquez que nous sommes les seuls agents pour la vente des CELEBRES CLAQUES DAISY et AMERICA dans le District de

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE

## Nos voyageurs

Sont maintenant prêts a prendre des ordres pour le nouvel empaquetage de

TOMATES, BLE-D'INDE, POIS,  
PECHES, PRUNES, POIRES  
FRAISES, CERISES, FRAMBOISES,

DES CELEBRES MARQUES,

Little chief", " Boulter ", Simcoe " etc, etc.

## Whitehead & Turner

EPICIER EN GROS

QUEBEC

## C. A. PARADIS

Ci-devant de la maison POITRAS & PARADIS

No. 81 RUE DALHOUSIE, QUEBEC

Je désire attirer l'attention de Messieurs les Marchands qui voudront bien me confier leurs commandes, sur le fait qu je suis plus que jamais en position de leur donner pleine et entière satisfaction. J'ai toujours en magasin un assortiment complet de

FARINE FORTE A LEVAIN,  
SECONDE FORTE,  
FLEUR A TAPISSERIES. En poché, demi-quarts et quarts.

GRAINS—Grne Moulée de toutes sortes ; Blé-d'Inde Américain, cassé et moulu ; Orge, Pois extra, Avoine d'Ontario et du Manitoba, Sarrasin, Agrains, Pain de Lin, Fèves blanches de voix, Batley, Grnau roulé, etc.

LARD EN QUARTS—Canadien et Américain, Saindoux pur et composé.

GRAINS et GRAINES DE SEMENCE—Mil Canadien et Américain, Trèfle Rouge, Alsike et Blanc, Lentilles, Blé blanc et rouge, Orge, Sarrasin, Avoine, etc.

pour toute commande reçue par la malle recevra une attention particulière.

Prix spéciaux pour argent comptant et grands lots. Une visite est sollicitée.

NOTATIONS FOURNIES SUR DEMANDE TELEPHONE 2.

Etabli en 1870

## I. P DERY et Fils

Libraires-Importateurs

No 59 rue Dalhousie, Basse-Ville  
QUEBEC



Librairie, Articles de Piété,  
Articles de Fantaisie,  
Savons de toilette et Parfums,  
Pipes et sacs à Tabac, Tapissierie



La Poudre à Laver  
GOLD DUST  
Nettoie Tout

SUIVEZ LE MOUVEMENT

Faire votre ouvrage c'est une chose; mais bien la faire, c'est une toute autre affaire. L'emploi de la poudre à laver

GOLD DUST

constitue le moyen pratique—le plus facile, comme, aussi, le plus économique. Achetez-en un paquet aujourd'hui même.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAC, DE NAPHTH, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST" ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE A ELLE SEULE.

Emplois variés :—Lavage du linge et de la vaisselle, nettoyage des planchers, nettoyage des boîtes, des priants, de l'argenterie et des objets en fer, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. E. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRBY"

## ELIE TURGEON

TANNEUR

Marchand de Peaux, Cuir, Laine,  
Fourniture de Cordonnier  
— 1000 —  
No 423 et 425

RUE ST-VALIER SAINT-ROCH  
QUÉBEC

## BRASSERIE DE Beauport

LAGER ALE, PORTER ET  
EXTRAIT DE MALT  
"MALT HOP".

Tous produits de première qualité garantis absolument purs.

Ont mérité la médaille d'or à l'exposition provinciale de 1899. Demandez les bières, Lager Porter et extrait de Malt de Beauport.

En vente chez  
ALFRED COTE,  
MARCHAND,

BAIE ST-PAUL.  
Agents demandés, écrire à la Cie  
Brasserie de Beauport  
277 RUE ST-PAUL,  
Québec.

## Paul Catellier

AVOCAT

L. L. L.

Village Malbaie

## Eug. Guillemette

MÉDECIN-CHIRURGIEN.]

Résidence : En face de l'Eglise.

VILLAGE BAIE-ST-PAUL

## THE CHAMPION

"SPECIAL BLEND"

—DE—

W. D. STROUD & Sons

LABEL " ROUGE  
do BLEU  
do VERT  
do BRUN

AUSSI PAQUETE EN

Boîtes de métal de 20 livre  
" " " 60 "  
" " " 100 "

Est le meilleur THE sur le marché. Essayez-le. Vendu partout les épiciers



QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER CO

Commencent LUNDI le 1 OCTOBRE 1906, les trains circuleront comme suit :

Entre St-Joachim et Québec

LA SEMAINE :

Départ de St-Joachim pour Québec à 7.15 et 11.30 A. M.  
Départ de Québec pour St-Joachim 9.45 et 5.15 P. M.

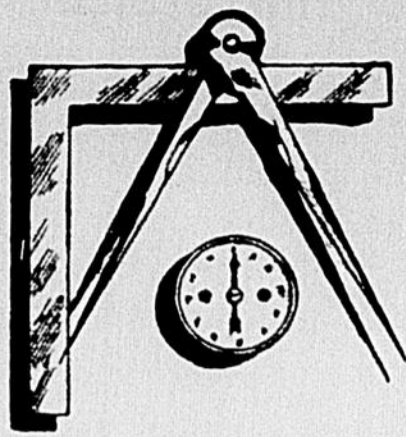
Le fret arrive à St-Joachim à 7.00 P. M. et le départ a lieu à 7.05 A. M. tous les jours de la semaine.

J. A. EVRELL,  
Surintendant.

## Mal de Dents Guéri

en une minute par le NERVOL. Votre argent rendu s'il manque d'effet. 25 cents chez tous les pharmaciens.

## Le Thermomètre "Pandora"



Le thermomètre sur le fourneau du poêle "Pandora" a précisément la même signification d'exactitude pour le cuisinier qu'ont l'équerre et le compas pour le dessinateur. Sans l'équerre et le compas le dessinateur travaillerait entièrement par conjecture, comme vous le faites sans un thermomètre sûr et exact sur votre fourneau.

Le thermomètre "Pandora" réduit la cuisine à une science exacte. Vous savez précisément combien de chaleur vous avez et ce qu'elle fera dans un temps donné. C'est une des petites choses qui font le "Pandora" si différent et meilleur que les poêles ordinaires.

## McClary's Pandora Range

Warehouses and Factories:  
London, Toronto, Montreal,  
Winnipeg, Vancouver,  
St. John, N.B., Hamilton

McCALL SHEHYN & Co

—IMPORTATEURS DE—

Marchandises : Anglaises, Françaises  
Allemandes, Américaines  
---EN GROS SEULEMENT---

Constantement en mains un assortiment d'effets canadiens provenant des meilleures fabriques du pays, viz :

SWEETS CANADIENS, COTONNADES DE TOUS GENRES

AUSSI :—A chaque saison, un grand choix dans les articles suivants : Chapeaux de paille et de feutre pour Messieurs et pour Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentelles, Parasols et Articles de Fantaisie. Leur assortiment dans ces différents genres est très varié et très complet.

52 Rue St-Pierre, Québec.

Vous trouverez celui qu'il vous faut.

Attendez pas

Que les froids soient arrivés

Pour choisir un bon poêle. Chez

Eusebe Picard

135 RUE ST-JOSEPH

Le public peut choisir parmi un assortiment des plus complets et de divers patrons, entr'autres

LE PEN ESTHER,

LE GLENWOOD et

LE STERLING.

AUSSI :—Poêles de passage et de salle, modèles les plus nouveaux.

L'Econome Le plus Parfait, le plus moderne et le plus économique sur le marché.



CELEBRES  
Craques  
"Granby"

Désirez-vous une paire de craques d'une forme élégante et qui s'ajustent bien sur vos chaussures ?

Demandez à votre marchand les célèbres craques "GRANBY"

Avez-vous besoin d'une paire de craques forte, à l'épreuve de toute usure et faites expressément pour les hommes de chantier ?

Les craques "Granby" sont supérieures à toute autre marque, parce qu'elles FONT BIEN, PARAissent BIEN, DURENT BIEN.

Exigez toujours que vos craques portent la marque "Granby"

Essayez-en une paire et vous serez satisfaits.

Louis Beaubien,

Agent pour les Craques "GRANBY"  
264 1/2 rue St-Joseph, Québec

UN AUTRE MEDECIN DE QUEBEC

Recommande aux personnes atteintes de

BANDAGE HERNIAIRE PERFECTIONNE DE

J. B. MORIN

Le Dr P. H. BEDARD, du Faubourg St-Jean, qui s'est acquis une juste renommée par ses études et la consciencieuse attention qu'il porte aux malades qui ont recours à ses soins écrit ce qui suit à M. J. B. MORIN :

Monsieur :—Je me fais un devoir de recommander votre Bandage Herniaire Perfectionné à mes clients car sa supériorité est incontestable sur tous ceux en usage jusqu'à présent. Les malades à qui je l'ai conseillé en sont absolument satisfaits et en ont retiré les meilleurs résultats.

Votre tout dévoué,  
Dr P. H. BEDARD,  
Ecrivez à J. B. MORIN,  
pharmacien,

318 rue St-Joseph, St-Roch pour obtenir tous les renseignements

*Ne négliger pas un rhume ou une toux*

Il ne peut avoir qu'un seul résultat. Il laisse la gorge et les poumons ou les deux à la fois affectés.

## BAUME RHUMAL

convient à tous les âges. Petites doses. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons. Un excellent remède pour les enfants. Prix : 25c la bouteille. R. BARIDON, Montréal



LE PIANISTA Instrument perfectionné, dispose de savoir jouer du piano cet instrument s'adapte à tous les pianos et avec votre assistance apprendra vous pouvez jouer à l'improvise quel que soit le catalogue

VILLENEUVE FRERES, 1814 Ste-Catherine, Montréal.



LE PIANISTA Instrument perfectionné, dispose de savoir jouer du piano cet instrument s'adapte à tous les pianos et avec votre assistance apprendra vous pouvez jouer à l'improvise quel que soit le catalogue

éléphone 232 Résidence : 69 1/2 de la Couronne

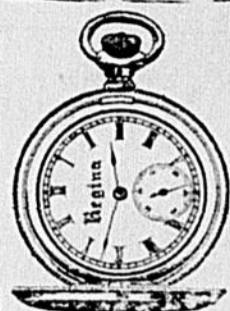
JOSEPH P. LATULIPPE

SPECIALITES

THES, CAFES,

Nous donnerons 20 0/0 sur nos spécialités thés et cafés, payable en magnifique set à dîner, set à toilette ou choisir sur une grande variété de vaisselle, ou granite, etc, nous remplissons avec le plus grand soins vos ordres par la malle, pour du comptant.

69 de la Couronne, 1 et 3 N-D. des Angles, Québec



Montres,

Horloges,

Bijouteries

Argenteries,

JONCS ET BAGUES

Comme par le passé vous trouverez le meilleur choix à notre nouveau magasin.

Correspondance sollicitée

Emile Jacot,

128 rue St-Joseph, Québec

AVOINE, FOIN

PROVISIONS GENERALES, FARINE, LARD, POISSONS, Etc.

GEO. TANGUAY

Bureau : 48 RUE ST-PAUL

MAGASINS :

33 et 35, 34 et 26 rue St-André

QUEBEC



AU BON VIEUX TEMPS

nos belles Canadiennes, célèbres pour leurs teints, faisaient usage du SAVON BABY'S OWN SOAP

On le considérait alors—comme il est encore aujourd'hui—le meilleur et le plus agréable des savons pour la toilette, les enfants.

Quatre Générations l'ont loué ! Notez bien que les mots Baby's Own Soap sur l'enveloppe et le Savon, ne sont jamais traduits.

ALBERT SOAPS, LIMITED

MFRS., MONTREAL 2-1-06

Holo Holo Holo

Attention

J'ai à vous avvertir que j'ai reçu 25 chars de foin et que j'ai l'agence de ce commerce.

Je pourrai vendre en petite quantité ou en gros à votre choix.

Adressez-vous toujours chez.

Oscar Boivin

713==rue St-Valier, St-Sauveur, Québec==715

MAISON ETABLIE EN 1887.

PHONE 1273

JOS. COTE

186-188 rue St-Paul. 119 rue St-André

Succursales : 179 rue St-Joseph.

Le plus grand établissement d'Articles de Fumeurs dans le Canada. Spécialité : Le Tabac en feuilles.

# POURQUOI

Vous devez, dans votre intérêt magasiner au

Syndicat de Québec

225 rue St-Joseph, St-Roch, 72 et 74 de La Couronne, St-Roch, Québec, rue St-Olivier Faubourg St-Jean, Que., rue St-Jean Baptiste, Montmagny

Les raisons sont multiples et sensées.

Mais la principale et la plus Comprimée est que le Syndicat de Québec importe directement les plus grands manufacturiers d'Europe et qu'à ce titre même, les manufacturiers Canadiens leurs donnent des conditions toutes spéciales, de là résultent les grands débits à minima profits que font le Syndicat de Québec.

Une deuxième et non moins importante raison, est que chaque département est sous la surveillance immédiate des patrons ou de commis experts dans les différentes branches. Avec de tels éléments tout ce que le capital et la saine gestion des affaires, peut produire de services efficaces vous es. offert au

Au Syndicat de Québec.

225 St-Joseph, St. Roch,

Et aux deux succursales du Faubourg St-Jean et de Montmagny.

Nazaire Turcotte & cie

EPICIERS EN GROS

Thes, Cafes, Sucres, Melasses, Vins, Liqueurs et Spiritueux.

54, 56, 58, 60 rue Dalhousie

Quebec

Caverhill et Kissock

IMPORTATEURS DE NOUVEAUTÉS

91, St-Pierre, Montreal, 72, St-Joseph, Québec

PLUS IMPORTANTE MAISON DE NOUVEAUTES DE LA PUISSANCE

Toutes commandes qui nous seront confiées recevront notre meilleure attention.

ROY & DARVEAU

Agents de Manufactures

—ET—

Marchands de Chaussures en gros.

58 rue Sous-le-Fort, Québec.

—AGENTS DE—

The Canadian Rubber Co of Montréal.

Les marchands faisant le détail et le demi-Gros sont priés de venir voir les chantillons et nos prix.

ELZ. FORTIER & Cie

Fabricant d'Eaux Gazeuses

123 rue St-Dominique, Québec.

Notre maison est une des plus considérables à Québec, nous sommes aménagés et outillés pour fabriquer les meilleurs produits en cette ligne en quantité considérable et à des prix défiant toutes compétitions.

Nous offrons en ventes les liqueurs suivantes :

GINGER ALE  
CREAM SODA  
CIDERINE  
GINGER BEER  
GINGER POP  
LEMON SODA  
STRAWBERRY SODA  
RASBERRY SODA  
BANANA SODA  
ORANGE SODA  
EAU MINERALE CALEDONIA  
" " " ST-LÉON  
CIDE DE POMMES  
BOK ALE (Tempérance)  
BIERE ET PORTER, Spé. Ale

Il nous fait plaisir d'annoncer à notre clientèle que nous avons obtenu les premiers prix, médailles et diplômes aux dernières expositions.

Aussi tous les connaisseurs sont unanimes à dire que nos boissons gazeuses sont les meilleures sur le marché.

Dépôt chez

M. Francois Boivin, Baie St-Paul.

LES NERFS ME FAISAIENT SI MAL QUE J'AI CRU QUE JE RESTERAI PARALYSEE.

Que de peines et de souffrances je me serais épargnées si j'avais pris plus tôt les Pilules Rouges.

LETRE DE MADAME HUBERT BENARD, DE JULIE DE VERCHERES, QUE.

La vie féminine traverse trois phases toutes également dangereuses, la puberté, la maternité et le retour de l'âge.

A chacune de ces périodes correspondent des affections différentes qui laissent, sur l'organisme de la femme, des traces plus ou moins durables.

La maternité est certainement la plus noble de ces époques, mais quels ravages n'exerce-t-elle pas quelquefois?

La parole biblique: "Tu enfanteras dans la douleur" est constamment vraie, et combien nos mères canadiennes, si vaillantes, si braves, si bonnes mères l'éprouvent souvent!

Nous ne voulons pas, dans nos avertissements adressés aux femmes, prendre des cas supposés, des conditions imaginées; nous voulons nous en tenir aux faits et étudier chaque cas suivant son propre mérite, en laissant à nos lectrices le soin de juger par elles-mêmes, si nous disons vrai, si réellement le remède que nous proposons correspond, vu les résultats obtenus, aux affections dont elles souffrent elles-mêmes.

Nous ne cachons rien, nous n'inventons rien.

Madame Hubert Bénard, dont nous publions la lettre ci-après, a passé dix fois par les épreuves de la maternité, dix fois elle a subi cette épreuve où la femme qui vient de donner la vie est quelquefois bien près de laisser la sienne propre.

Il lui est resté de ces épreuves successives une faiblesse, un dérangement de tout l'organisme qui la rend incapable d'un travail suivi. Elle a essayé des Médecins, elle a essayé des hôpitaux, rien n'y fait et elle décrit en termes saisissants les douleurs qu'elle endurait, que souffrait son pauvre corps meurtri.

C'est alors qu'elle s'adressa aux Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine et qu'elle prit les Pilules Rouges.

Qu'arrive-t-il? Aussitôt qu'elle en prend, elle se rétablit, elle continue et elle se guérit.

La voilà la preuve de l'efficacité des Pilules Rouges, ce n'est pas nous qui la donnons, qui l'imaginons; c'est Madame Hubert Bénard qui la proclame sous sa signature. Lisez:

Ste-Julie de Verchères, Messieurs,

J'aurais bien désiré pouvoir vous écrire plus tôt pour vous faire part de mon complet rétablissement, mais cela m'a été impossible parce que j'ai quitté Burlington, Vermont, pour revenir au Canada et cela m'a causé beaucoup de trouble. Le fait seul que j'ai pu accomplir ce déménagement et encourir ces fatigues sans que mon état de santé en souffre aucunement est bien la meilleure preuve que je puisse donner de ma complète guérison, moi qui, il y a six mois encore, ne pouvais pas bouger et étais incapable du moindre travail demandant quelque force.

C'est que j'ai terriblement souffert. J'en tremble encore quand je songe aux terribles années que j'ai passées avant de me mettre sous vos bons soins et de prendre vos excellentes Pilules Rouges!

Que de souffrances n'ai-je pas endurées des huit accouchements et des deux blessures qui avaient complètement ruiné ma constitution.

J'avais des douleurs dans tous les membres, des points de côtés, des maux de tête; les jambes me faisaient mal, l'estomac ne pouvait pas supporter la viande ni rien de pesant. Je souffrais d'une constipation incessante et de vents d'estomac qui m'épuisaient.

Quelquefois je ressentais des engourdissements partout et j'avais des chaleurs qui me mettaient à terre; j'étais tellement nerveuse que j'étais obligée de marcher parce que le cœur me suffoquait.

Enfin, le dernier coup, ce qui m'a décidée à m'adresser à vous, c'est le jour où mes nerfs me faisaient si mal que j'ai cru que j'allais demeurer paralysée. Je suis restée longtemps les bras et les jambes toutes tachées de jaune et de vert le long des veines.

Alors j'ai compris que je n'avais qu'une chance de salut, puis-que les médecins et les hôpitaux ne pouvaient plus me sauver et me condamnaient.

Ah! que ne l'ai-je fait plus tôt, que de malheurs et de peines je me serais épargnées!

Vous écrire plus tôt cela aurait été cinq années de souffrances de moins.

Dès que j'ai pris vos Pilules Rouges, je me suis sentie beaucoup mieux; les douleurs internes intolérables ont disparu et tous les autres symptômes. Ma santé a repris son assiette régulière, et maintenant, grâce à vous,



Mme H. BENARD, Ste-Julie de Verchères, Qué

je suis parfaitement bien, complètement guérie. Oh! comme je vous en remercie du fond du cœur!

Mme HUBERT BENARD, Ste-Julie de Verchères, Qué. CONSULTATIONS GRATUITES.

Adressez-vous par lettre ou personnellement, au No. 274 rue rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert.

DEFIEZ-VOUS. — Les Pilules Rouges sont toujours vendues en boîtes de 50 pilules. Chaque boîte est recouverte d'une étiquette imprimée en rouge sur du papier blanc. Les Pilules Rouges que les marchands vous vendent à l'once, au 100 ou à 25c la boîte, ne sont pas les nôtres; ce sont des imitations, car jamais nos Pilules Rouges ne sont vendues de cette manière.

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, passant par les campagnes, allant de maison en maison, se disant envoyés par la Cie Chimique Franco-Américaine, sont des imposteurs toujours, car jamais nos Médecins ne sortent de leurs bureaux pour soigner les femmes malades.

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant de l'argent, et vous recevrez par le retour de la malle, les véritables Pilules Rouges.

Adressez toutes vos lettres: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAIN, 274, rue St-Denis, Montréal.

—Un inspecteur contrôle les billets.

Dans un compartiment de seconde classe, un voyageur monté dans la première voiture, venu au dernier moment, lui demande:

—Je crois que je suis en seconde ici!

—Oui, monsieur.

—Alors, je me suis trompé de voiture.

—Il faudra payer la différence... une place de troisième...

—Vous m'ouvrez un horizon, je veux profiter de mon erreur. J'avais un billet de première... remboursez-moi!

A l'abbaye de Saint-Maurice en Valais, où était réfugié Mgr de Galard, évêque de Puy, au temps de la Révolution, deux jeunes gens de son diocèse vinrent, à travers mille périls, lui demander de les ordonner, à l'heure où 30,000 prêtres avaient dû fuir la France devant la guillotine. Mgr de Galard veut parler à ces vaillants, mais il ne peut contenir son émotion.....

Les deux jeunes prêtres reprennent le chemin du Puy.

—Habilité en laïque, raconte l'un d'eux, avec de longs cheveux, portant avec moi un rituel, la boîte de l'Extrême-Onction et un petit ciboire, où étaient renfermées des Hosties consacrées, je m'acheminai

vers le lieu de ma mission, je m'arrête au premier village.

Là, tout le monde offre à dîner

—Un inspecteur contrôle les billets.

Dans un compartiment de seconde classe, un voyageur monté dans la première voiture, venu au dernier moment, lui demande:

—Je crois que je suis en seconde ici!

—Oui, monsieur.

—Alors, je me suis trompé de voiture.

—Il faudra payer la différence... une place de troisième...

—Vous m'ouvrez un horizon, je veux profiter de mon erreur. J'avais un billet de première... remboursez-moi!

A l'abbaye de Saint-Maurice en Valais, où était réfugié Mgr de Galard, évêque de Puy, au temps de la Révolution, deux jeunes gens de son diocèse vinrent, à travers mille périls, lui demander de les ordonner, à l'heure où 30,000 prêtres avaient dû fuir la France devant la guillotine. Mgr de Galard veut parler à ces vaillants, mais il ne peut contenir son émotion.....

Les deux jeunes prêtres reprennent le chemin du Puy.

—Habilité en laïque, raconte l'un d'eux, avec de longs cheveux, portant avec moi un rituel, la boîte de l'Extrême-Onction et un petit ciboire, où étaient renfermées des Hosties consacrées, je m'acheminai

vers le lieu de ma mission, je m'arrête au premier village.

Là, tout le monde offre à dîner

—Un inspecteur contrôle les billets.

Dans un compartiment de seconde classe, un voyageur monté dans la première voiture, venu au dernier moment, lui demande:

—Je crois que je suis en seconde ici!

—Oui, monsieur.

—Alors, je me suis trompé de voiture.

—Il faudra payer la différence... une place de troisième...

—Vous m'ouvrez un horizon, je veux profiter de mon erreur. J'avais un billet de première... remboursez-moi!

A l'abbaye de Saint-Maurice en Valais, où était réfugié Mgr de Galard, évêque de Puy, au temps de la Révolution, deux jeunes gens de son diocèse vinrent, à travers mille périls, lui demander de les ordonner, à l'heure où 30,000 prêtres avaient dû fuir la France devant la guillotine. Mgr de Galard veut parler à ces vaillants, mais il ne peut contenir son émotion.....

Les deux jeunes prêtres reprennent le chemin du Puy.

—Habilité en laïque, raconte l'un d'eux, avec de longs cheveux, portant avec moi un rituel, la boîte de l'Extrême-Onction et un petit ciboire, où étaient renfermées des Hosties consacrées, je m'acheminai

vers le lieu de ma mission, je m'arrête au premier village.

Là, tout le monde offre à dîner

L'intrépide apôtre, mais per veut le loger; ce serait la mort.

Le lendemain, cependant, il put dresser un autel dans un grenier ouvert à tous les vents.

Voilà ou en était réduite la France, il y a environ cent ans, et comment on y exerçait l'apostolat; elle s'est relevée, nous verrons aussi des nouveaux jours.

—Un malheureux candidat au baccalauréat est interrogé par un rébarbatif examinateur d'histoire.

Un souffleur indulgent est derrière le candidat, sourd et un peu ignorant, lequel entend fort bien les questions du professeur, mais saisit fort mal les réponses du souffleur.

Le professeur.—Qu'est-ce que les Grecs appelaient olympiade?

Le souffleur.—Espace de quatre ans.

Le candidat.—Monsieur, c'était une espèce de cadran.

Le professeur.—Ah! Et de quoi Socrate est-il mort?

Le souffleur.—De la ciguë.

Le candidat.—Monsieur Socrate est mort de lassitude.

Le professeur.—Fort bien. Passons à l'histoire romaine.

Quel était le ministre favori de Tibère?

Le souffleur.—Séjan.

Le candidat.—C'était Jean mon-sieur.

Le professeur.—Parfait! Pour l'histoire de France, pourriez-vous ne nommer la mère de Henri IV?

Le souffleur.—Jeanne d'Albret.

Le candidat.—Oui, monsieur, Jeanne D'Arc...

NE TOUSSEZ PLUS

SPRUCINE

LE REMEDE DU JOUR

Une Combinaison de Gomme d'Epine-tte, de Cerises Sauvages, de Marrube et de Goudron.

Scientifiquement préparée sous forme d'un Sirop agréable au goût.

Un des remèdes les plus efficaces qui aient jamais été présentés au public, pour le soulagement immédiat et la guérison des Rhumes, Toux Bronchite, Enrouement, Coqueluche, Grippe, Asthme et tous les maux de la Gorge et des Pouxmons.

Mise avec de l'Huile de Poie de Morue, la SPRUCINE est inappréciable dans les premiers symptômes de la Consommation.

En vente partout. Prix 25c, ou par la malle sur réception du prix.

Seuls Propriétaires THE WINGATE CHEMICAL Co. Limited, Montréal, Canada.

PILULES DE NOIX LONGUES MCGALE POUR LE FOIE ET LES INTERSTINS.

Buveurs de The du Japon

AVEZ VOUS GOUTE A

"SALADA"

Pur Thé Vert incolore de Ceylan. Il est assurément délicieux

En Paquets Cachetés Seulement. Chez tous les Epiciers

25c, 30c, 45c, 50c, 60c la livre

Evitez le couteau pour les hémorroïde deman- geante

C'est la coutume des médecins de recommander une opération chirurgicale comme le seul moyen de guérir les hémorroïdes. A ce conseil, plusieurs personnes ont subi les souffrances, les dépenses et le risque énorme d'une telle opération, et ont été déçues au retour de l'ancien trouble. Un remède plus sûr, meilleur marché et plus certain est Dr. Chase's Ointment.

Cette hardie assertion est plai-nement corroborée par le témoi-nage positif de gens bien connus qui ont été guéri par ce remède, alors même quand des opérations chirurgicales avaient failli.

Un fort appui à Dr. Chase's Ointment, est la promptitude avec laquelle il soulage sensations tour-urantes, démangeantes lancera-les qui rendent le mal presque insupportable. Des guérisons complètes sont souvent opérées par l'usage d'une ou de deux boîtes de cet onguent, même dans les cas chroniques de 15 ou 20 ans.

Mme W. Valcour de St-Simon de Yamaska Québec, écrit: Ma fille a été parfaitement gué-rie d'hémorroïdes interne saigna-nte par l'usage d'une boîte et demi de Dr. Chase's Ointment. Elle était si faible à cause de perte de sang qu'elle pouvait à peine mar-cher et était pâle comme spectre es m médecins ne lui donnaient

qu'un mois à vivre si elle ne subissait pas une opération chirurgicale; elle ne voulait pas s'y sou-mettre et Dr. Chase's Ointment l'a parfaitement guérie, elle a re-gagné chair et teint et nous som-me très reconnaissant envers ce re-mède.

Dr. Chase's Ointment est le seul remède positif, garanti pour toutes sortes d'hémorroïdes, 60 cts. la boîte, chez tous les marchands ou Edmanson Bates et Cie Toronto

La Bière Rafraichissante Proteau & Carrignan

A produit toute une révo-lution commerciale à Québec c'est une Bière nutritive natu-rale et d'une saveur sans pa-elle.

En vente chez ALFRED COTE, Baie St-Paul

Chère Mère

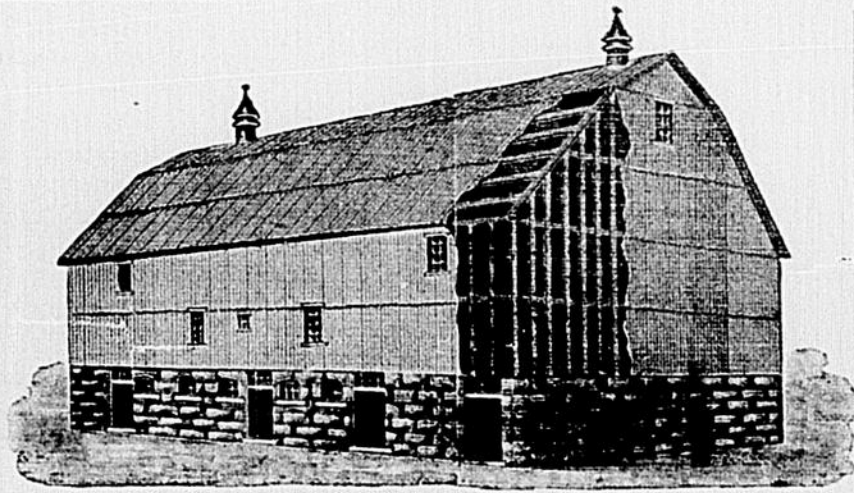
Vos petits enfants exigent des soins constants par les temps d'Hiver et d'Automne. Ils contractent le rhume. Connaissez-vous Shiloh's Consumption Cure, le Tonic des Pouxmons, et ce qu'elle a accompli pour tant d'autres? Elle est réputée être le seul bon remède pour toutes les maladies des conduits aériens chez les enfants. Elle est absolument inoffensive et elle est agréable au goût. Guérison garantie ou votre argent vous est retourné. Le prix est 50c la bouteille, et tous les marchands de médecine vendent.

SHILOH

Tous les marchands la garantissent.

POUR LES CULTIVATEURS

Nous garantissons nos prix être les plus Bas.



Demandez notre catalogue et nos prix.

Considérez la vignette ci-dessus qui représente une grange ouverte en toile ondulée galvanisée en toile noire peinte. C'est la couverture la moins dispendieuse et de plus longue durée. Elle est à l'épreuve de la tonne, de l'eau et des rafales de neige. Avec ce système de couverture, vos assurances couvriront un tiers meilleur marché.

Il n'est pas nécessaire d'avoir une fausse couverture, cette toile pose directement sur les caulombages.

J. A. BERNARD, Importateur et Agent de Manufactures.

Tél. 965.

21 RUE ST. PIERRE QUEBEC,

300,000 Boîtes de "Café de Madame Huot"!

Tel est le chiffre des ventes de ce Café sans rival, d'un arôme riche et délicieux, qui allie la force à la finesse. Nos épiceriers vous donneront égale satisfaction: les produits purs sont les plus économiques! Envoi franco sur réception de \$2.80.

Nous Payons le Fret

dans les Provinces de Québec et Ontario...

LA CIE E. D. MARCEAU, LIMITÉE, Thés, Cafés, Épices, Vinaigres en Gros, 281-285 RUE SAINT-PAUL, MONTREAL, Canada.

2 lbs. Café de Madame Huot ..... 75c  
1 lb. Thé Japonais "Condor" ..... 40c  
1 lb. Thé Noir Ceylan "Condor" ..... 40c  
1 lb. Moutarde "Condor" absolument pure, contenant toute son huile ..... 50c  
1 lb. Poudre à Pâte "Condor" sans rivale ..... 25c  
1 lb. Épices Assorties. Boîtes de 1-1/2 lb. Les plus hautes qualités ..... 50c

GRATIS...

Sur demande, notre livre: "L'art de préparer du bon Café et du bon Thé."

—On donne au voyageur à remplir le bulletin habituel: Nom, âge, nationalité, profession, dernière demeure, etc.

Le voyageur répond sincèrement mais, arrivé à "dernière demeure" il hésite:

—Diatre, c'est que je ne suis pas fixé. Je puis dire seulement que ma famille possède un ca-veau au Père-Lachaise.

Votre Docteur

Peut guérir votre Toux ou votre Rhume, nul n'en doute, mais—pourquoi vous donner le trouble d'aller le consulter, de faire remplir sa prescription, quand vous pouvez aller chez n'importe quel pharmacien et obtenir une bouteille de SHILOH'S CURE pour vingt-cinq cents.

Pourquoi payer de une à cinq piastres quand une bouteille de vingt-cinq cents de SHILOH vous guérira aussi promptement?

Pourquoi ne pas faire comme des centaines de milliers de Canadiens ont fait depuis trente-quatre ans? Que SHILOH soit votre Docteur quand une Toux ou un Rhume font leur apparition.

SHILOH vous guérira, et tous les pharmaciens appuient cette assertion avec une garantie positive.

La prochaine fois que vous aurez un Rhume ou une Toux, guérissez-la avec

SHILOH

**ESPOIR POUR LES Malades**



HENRIETTA MARSH  
UNE VICTIME de la GRIPPE

Mme Henrietta A. S. Marsh, 760 W. 16th. Street, Los Angeles, Cal., Présidente de la Woman's Benevolent Ass'n, écrit: "Je souffrais de la grippe depuis sept semaines, et tout ce que je pouvais faire ou prendre ne me fit aucun bien jusqu'à ce que j'essayai le Peruna."  
"Je sentis tout de suite qu'enfin j'avais la médecine qu'il fallait et je continuai à aller de mieux en mieux sans interruption. En trois semaines j'avais complètement recouvré la santé, et je suis heureuse d'avoir mis à l'essai votre remède vraiment supérieur. Je ne serai jamais plus sans en avoir sous la main."  
Dans une lettre datée du 31 août, 1904, Mme Marsh dit: "Je n'ai jamais entendu l'efficacité du Peruna mise en doute. Nous l'employons encore. J'ai voyagé dans le Kentucky et le Tennessee il y a trois ans et ai trouvé que le Peruna y faisait beaucoup de bien. Elle est en grande vogue là aussi." — Mme Henrietta A. S. Marsh.  
Ecrire au Dr. Hartman, Président du Hartman Sanitarium, Columbus, Ohio.

**Choses et autres**

La proclamation officielle de l'officier-rapporteur de l'élection de Shelburne et Queen's, déclare que l'hon. M. Fielding a été élu par une majorité de 1016 voix.

Dans Bruce-Nord, l'officier-rapporteur a déclaré M. John Tolmie, élu par une majorité de 471 voix.

—Les gens du Nouvel Ontario veulent constituer leur territoire en une province indépendante, mineurs et propriétaires de limites à bois estiment que le gouvernement d'Ontario prend trop d'argent à cette région et ne lui en rend pas suffisamment sous forme d'améliorations. Aussi l'opinion se déclare-t-elle presque unanimement en faveur de la création d'une nouvelle province dont la capitale serait fondée dans la région fertile qu'encerclent les rivières Missinabi et Albany.

—Il ressort du résultat des dernières élections, aux Etats-Unis, que le parti démocrate a gagné du terrain quoique le parti républicain soit encore maître de la position, à une bonne majorité. Pour le moment il n'y a pas à craindre de changement économique, dans la république américaine.

—Le revenu de l'administration des Postes, pour le mois d'octobre 1906, accuse une augmentation de \$105,000 sur octobre 1905.

—La session, à Québec, paraît-il serait ouverte vers le 15 janvier prochain.

—Les dépêches annoncent que la Chambre des Lords fait subir au projet de loi sur l'instruction publique présenté par M. Birrell des modifications considérables. La grande victoire remportée par les conservateurs dans les récentes élections municipales portera sans doute les Lords à agir avec une fermeté plus grande, car elle démontre que le ministère commence déjà à perdre du terrain dans l'opinion.

—On vient de recevoir des nouvelles de Peary, l'explorateur des régions arctiques qui partit l'an dernier à la découverte du pôle nord. Peary n'a pas atteint le pôle, mais il s'en est approché plus que qui ce soit. Il a atteint un point situé à 87 degrés 6 minutes de latitude, soit à 203 milles du pôle. Le point extrême jusqu'ici touché par les explorateurs était 86 degrés 34 minutes, ce qui est 34 milles de moins que le record de Peary. C'est dans l'expédition du duc des Abruzzes, voici quelques années, que fut atteint ce dernier point.

—On enlèvera certainement beaucoup de charmes à la Terrasse Dufferin, à Québec, si l'on construit la gare Union, sur le marché Champlain. L'hôtel Frontenac et cette promenade, qui, unique au monde, seront constamment développés dans un nuage de fumée. On a semblé guère songer à cela, dans les assemblées qui ont eu lieu au sujet de cette gare. La chose en valait pourtant la peine.

—Pour ceux qui croient que le mouvement juif ne s'accroît pas dans d'immenses proportions, chez nous, nous lui apprendrons que la semaine dernière, à Montréal, plus de 200 juifs, assemblés à l'Empire Hall, ont décidé de former une ligne politique indépendante juive, non seulement pour veiller aux intérêts juifs, mais aussi pour prendre les moyens de mettre sur les rangs un candidat juif à la prochaine élection fédérale, dans la division Saint-Laurent.

Les juifs veulent avoir des représentants dans la Législature, la Chambre des Communes et dans le Sénat, et ils ont adopté une résolution à cet effet.

Il y aura donc un candidat juif dans la division St-Laurent, aux prochaines élections fédérales.

Tous les juifs de Montréal seront bientôt convoqués en assemblée générale, pour discuter et ratifier cette résolution.

N'avons-nous rien à craindre?

**L'ami de bébé**

Le bonheur est un signe de santé chez les bébés. Presque tous leurs troubles disparaissent lorsqu'ils digèrent bien la nourriture et qu'ils n'ont pas de dentition douloureuse, Les Tablettes Baby's Own donnent le bonheur aux enfants en guérissant leur dérangement d'estomac, la constipation, la fièvre, la diarrhée et le mal de dents. Il y a un sourire dans chaque dose et la mère a la garantie solennelle que ce remède ne contient ni opium ni drogue malfaisante. Mme James Jewers, de Beaver Harbor, N. E. dit: "J'ai donné à bébé des Tablettes Baby's Own chaque fois que l'occasion le requérait et cela depuis qu'elle n'avait qu'un jour. Elles l'ont toujours aidé et maintenant qu'elle a

un an et demi, elle est une enfant d'une excellente santé. Je crois que toutes les mères devraient toujours avoir ces tablettes à leur disposition."

Vous pouvez avoir les Tablettes Baby's Own chez tous les marchands de remède ou par la poste à 25c la boîte par The Dr. Williams medicine Co., Brockville, Ont.,

**AUX ANCIENS ELEVES DE L'ECOLE NORMALE LAVAL**

A l'occasion du cinquantième (en 1907) de leur Alma-Mater, les anciens élèves sont priés de communiquer leur adresse au soussigné, afin qu'il puisse les tenir au courant de l'organisation des fêtes qui se préparent pour commémorer le cinquantième anniversaire de l'inauguration de l'Ecole Normale Laval.

Antoni Lesage,  
Secrétaire du Comité exécutif  
16 rue de Salaberry  
à Québec.

**Banquet a M. Fielding**

(DU SOLEIL)

Mardi prochain, le 20 de ce mois le Club de Réforme de Montréal donnera un grand banquet à l'hon. M. Fielding, ministre des finances.

Ce banquet sera à la fois un hommage aux grands talents administratifs de M. Fielding, dont l'habileté et l'intelligence ont mis fin aux déficits du régime conservateur, et une démonstration de sympathie au valeureux lieutenant de Sir Wilfrid Laurier, contre qui les conservateurs se sont acharnés l'accusant de corruption politique, mais que son comté vient de réélire en triplant sa majorité.

Nous applaudissons de tout cœur à cette démonstration, qui sera à la fois la célébration d'un triomphe libéral et une rude leçon aux calomnieux du parti conservateur, dont la tactique nouvelle est de se jeter à l'assaut des réputations les plus pures.

Serrons-nous autour de nos chefs: et faisons leur une escorte d'honneur. Montrons que les calomnies conservatrices ne nous inspirent pour leurs auteurs que dédain et mépris, et que, loin d'affaiblir, elles ne font que fortifier la confiance que nous avons en nos chefs.

L'électorat a déjà fait bonne justice de leurs calomnies; achevons de les écraser par une grande manifestation. Il faut que ces vils menteurs soient marqués au fer rouge, et que le peuple dise, en les voyant passer: "Voilà les salisseurs de réputation, les démolisseurs de bon renom canadien." Les conservateurs jouent un jeu louche: qu'ils en soient punis.

**AUX EBOULEMENTS**

M. le Dr Synot et M. François Tremblay, marchand, M. Fortunat Audet hôtelier, sont partis mercredi dernier pour Québec.

—M. et Mme Evariste Bouchard sont partis mercredi pour Salem Mass où ils passeront l'hiver.

—Mde Jean Tremblay (Elzéar)

a donné naissance à deux jumeaux un petit garçon et un petite petite fille qui se portent à merveille ainsi que la maman.

—M. Joseph Tremblay (Pierri-che) qui était à travailler dans un moulin à scie dans la vallée de la Matapédia s'est fait couper la main droite au dessus du poignet, le blessé est maintenant en bonne voie de guérison.

—Melles Marie-Anne et Marie-Louise Côté ainsi que Melle Eva Tremblay de Québec, s'embarquent aujourd'hui à bord du Stamer Cassandra en route pour l'Angleterre ou elles comptent passer quelques mois.

**CHEZ NOUS**

—M. M. Edouard Gariépy marchand et J. T. Fortin Prop. de l'Echo de Charlevoix sont partis pour Québec.

—M. François Audet est de retour de Québec.

—MM. Arthur Potvin et Roger Boily sont de retour de Québec.

—A une assemblée de la paroisse qui a eu lieu dimanche dernier au palais de justice, MM. Eugène Guillemette, Louis Mailloux, Joseph Gariépy, Adéard Boily et Joseph Fortin ont été nommés syndics pour la construction de notre nouvelle église.

—On nous apprend que la compagnie de téléphone Bell à l'intention au printemps prochain de prolonger sa ligne dans notre comté, cette compagnie s'alliera probablement avec notre ligne de téléphone actuel, propriété de M. Lemieux de la Malbaie.

—Nous sommes heureux d'offrir aujourd'hui à nos lecteurs une sérieuse étude sur la magnifique vallée de la Matapédia. Les cultivateurs qui auraient l'intention d'aller résider dans cette belle contrée trouveront dans ces pages tous les renseignements qui leurs sont nécessaires.

—Toutes nos félicitations à Melle Elizabeth Tremblay du Bas de la Baie Saint-Paul qui a obtenu du gouvernement la somme de \$20.00 en récompense de ses succès dans l'enseignement.

A la Baie Saint-Paul, mardi dernier Mme Théophile Langlois un fils, qui a reçu au baptême les noms de Joseph Alfred Antoine Didace, Parrain et marraine, M. Alfred Perron et Melle Marie-Anne Tremblay.

—Mr Arthur Drolet nous prie d'annoncer à ces clients qu'il a transporté sa boulangerie à la demeure de sa mère Mme Vve Israël Drolet et qu'il aura toujours un dépôt de pains chez Mr. Williams Gagnon barbier.

—Depuis samedi une forte tempête de vent nord est accompagné de neige souffle chez nous, nous avions pas eu un temps pareil même l'hiver dernier. Le bateau qui devait passer dimanche soir n'a touché notre quai que mercredi l'avant-midi, les malles par suite du mauvais temps ont aussi subi en retard considérable; nos navigateurs sont tous à Québec, et si malheureusement le temps se mettait au froid nous pourrions à peu près croire la navigation close pour la saison.

**CATASTROPHE DE CHEMIN DE FER**

48 MORTS, 38 BLESSES

Victimes roties vivantes

Chicago, 12 nov.—Plus de la moitié des passagers d'un train d'émigrants ont péri dans une collision qui a eu lieu aujourd'hui, entre un train de passagers et un

**A. A. J. GINGRAS**

GROS ET DETAIL

COINS DES RUES **St-Dominique et Ste-Marguerite**  
**ST-ROCH, QUEBEC.**

Modicité des Prix, Excellence des Produits, Pureté des Boissons.

Ces détails font les délices de ses clients et découragent les compétitions

DONNEZ-LUI UNE COMMANDE D'ESSAI

**On découvre une mine a QUEBEC**

La nouvelle fait sensation en cette ville et tout le monde accourt pour se procurer un morceau du Précieux Métal

Les connaisseurs en disent beaucoup DE BIEN

Tout le monde sait que Québec est bâti sur un rocher; mais jamais on ne s'était imaginé qu'on y aurait trouvé une mine d'un métal aussi précieux. C'est pourquoi ceux qui en ont fait la découverte sont si fiers de ce trésor, et qu'ils ne peuvent s'empêcher d'apprécier et de dire que cette mine est appelée à bénéficier le public de notre ville en général, et surtout ceux qui s'empressent d'acheter chez MYRAND & POULIOT, car ce qu'ils vendent vaut de l'or. C'est pour cela que ce magasin fait l'étonnement de ces compétiteurs et avance si vite dans la voie du progrès.

Achetez-la vos étoffes à robes, bas, sous vêtements, cotonnades, indiennes, corsets, articles de toilette, ainsi que des chaussures de toute sorte et bien d'autres choses dont la liste serait trop longue à énumérer, mais que personne ne doit manquer.

**Myrand et Pouliot**

215 rue St-Joseph, St-Roch, Québec

train de marchandises près de Woodville, sur le chemin de fer Baltimore et Ohio, 47 personnes ont été tuées sur le coupon et ont été rôties vivantes car le feu s'était mis aux débris après la collision. Trente huit personnes ont été blessées. Quatre-vingt n'ont reçu aucune blessure.

La catastrophe a été causée par la négligence d'un employé de chemin de fer.

L'ingénieur du train de marchandises attendait sur la voie d'évitement à McCood afin de laisser passer le train de passagers. N'ayant pas été informé que ce train avait été divisé en deux sections, il s'en-

gageait sur la voie principale quand la première section était passée et la collision eut lieu avec la seconde section. Au moment de la collision, le train de marchandise avait une allure de 40 milles à l'heure. Six chars de passagers et plusieurs chars de fret furent réduits en aiguillettes et roulèrent à bas d'un talus de dix pieds. Pour comble de malheur le feu se communiqua aux débris, Plusieurs personnes qui n'étaient pas blessées ont péri dans le feu. Une quarantaine de blessés ont été transportés à l'hôpital.

**Goutez notre vieux VIN ROUGE CANADIEN**  
—A—  
**\$1.50 le gallon**  
La crème du vin Canadien. Rien de mieux pour convalescents.  
**Elzear Turcotte**  
EPICIER-QUEBEC.

**LISEZ ATTENTIVEMENT NOTRE ANNONCE**

Nos prix défient toutes compétitions Nous remplirons vos commandes par la malle si vous le voulez

**MARCEAU & Cie 155 rue St-Joseph, Québec,**

VIS-A-VIS LE PRESBYTERE.

35 Manteaux en Electric Seal sont offerts à \$30.00 valant \$45. 40 Capots de Veau valant \$22 pour \$15. 40 Collettertes pour dames valant \$15.00 pour \$7.00 60 Manteaux en drap valant \$10 pour \$4.50.